

Paris, 24. T. H. R. — Conformément aux propositions de Lord Robert Cecil et de M. Lafontaine, la question arménienne sera étudiée par six membres comprenant : Lord Robert Cecil (Afrique du Sud), Lafontaine (Belgique), Nansen (Norvège), Pueyredon (Argentine), Schanzer (Italie), Viviani (France).

M. Millen (Australie), soulevant la question de la protestation allemande concernant les mandats de colonies allemandes, l'assemblée en décida la discussion dans la prochaine séance.

Sur la proposition de Lord Robert Cecil, la publication des documents relatifs au conflit polono-lithuanien, approuvée par le président Hymans, pour le conseil, et par M. Askenazi, pour la Pologne, est adoptée unanimement.

Sur la proposition du délégué colombien, on adopta à l'unanimité l'hommage de gratitude pour l'œuvre de la Croix-Rouge, et particulièrement pour MM. Ador et Nansen.

Sur la proposition de M. Karnebeek, l'assemblée adopta la décision invitant le conseil à confier à une commission spéciale l'interprétation pour application uniforme du texte 18 du pacte, disant qu'aucun traité conclu par les membres de la Société des nations ne saurait être obligatoire avant son enregistrement par la Société.

Une commission spéciale, réunie après l'assemblée, fera un rapport au conseil qui présentera le rapport à la prochaine assemblée.

L'assemblée décida d'attendre l'examen du conseil pour discuter la proposition de M. Barnes (Empire Britannique) demandant la raison de son inaction dans le conflit polono-russe au printemps dernier et attira l'attention du conseil sur la possibilité de la reprise des hostilités, l'année prochaine.

Demain, aucune séance publique.

Aucun amendement au pacte de la Société des nations ne serait pris en considération.

Genève, 24. — La première commission de l'assemblée de la Société décida, sur la proposition de M. Balfour, qu'aucun amendement au pacte ne serait pris en considération par elle.

On sait que la Société des nations avait été saisie par les pays scandinaves de plusieurs amendements au pacte, c'est-à-dire au traité, portant sur la constitution et sur l'organisation de la Société des nations.

T. H. R.

Serbie
Démission de M. Trumbitch

Paris, 23. T.H.R. — Considérant sa mission comme terminée, M. Trumbitch, ministre des affaires étrangères de Yougo-Slavie démissionna.

Le relèvement de la Serbie

Paris, 23. T. H. R. — L'Excelsior publie une interview de Mme Vesnitch, femme du président du conseil de Serbie, de passage à Paris. «La Serbie se relève, dit-elle, et veut devenir par son labeur et grâce à ses frontières nouvelles, un grand pays. Nous sommes ravis de la paix signée avec l'Italie. Les commerçants serbes désiraient entrer en relations plus étroites, avec les commerçants français et souhaitent acheter à la France ce qu'avant la guerre, la Serbie achetait en Autriche et en Allemagne. Les étudiants serbes s'expriment en français et l'enseignent autour d'eux. Tous sont avides de culture française. Pour célébrer l'armistice le 11 novembre, des Serbes jouèrent une pièce de Molière, qui fut comprise de tous.

Les admissions à la Ligue

Genève, 22. A. T. I. — Le comité d'admission à la Ligue des Nations a adopté une proposition de M. Viviani, précisant que l'admission d'une nation quelconque est subordonnée à l'exécution par celle-ci de ses obligations internationales. Elle doit, en outre, avoir un gouvernement responsable.

Les relations commerciales avec les Soviets

Londres, 23. A. T. I. — Le Times dit que la reprise éventuelle des relations commerciales avec les Soviets n'impliquerait nullement le rétablissement des relations politiques entre les deux pays.

Le charbon anglais

Londres, 23. A. T. I. — On annonce que les exportations de charbon anglais seront intensifiées. La France en recevra une bonne partie.

Les réparations

Paris, 23. A. T. I. — M. Lloyd George interviewé par le correspondant à Londres du Petit Parisien, a déclaré que la Grande-Bretagne ne s'éloignera pas du point de vue français en ce qui concerne les réparations.

Le premier ministre anglais a ajouté que l'Angleterre entend faire payer à l'Allemagne tout ce qu'elle peut débourser.

Londres, 23. A. T. I. — Le Times dit que l'accord qui vient d'intervenir entre

Les événements de Grèce (Suite)

L'Opinion française

Paris, 24. T. H. R. — Le plébiscite grec est ajourné au cinq Décembre. Il est donc retardé d'une semaine. Il s'agit de savoir à qui ce délai va profiter, car les partisans de Constantin ne chôment pas.

Le général Doumousis et le fameux Mercouri, ex-organisateur des bandes de résistants, sont rentrés à Athènes et ont déjà été reçus par le plus influent des ministres, M. Gounaris.

Le nouveau gouvernement grec qui a restauré le roi Constantin veut en même temps conserver le traité de Sévres. Il veut cumuler par conséquent la popularité du roi qui a travaillé avec l'Allemagne et les bénéfices récoltés par M. Venizelos qui travaille avec les alliés.

Envisageant l'éventualité de la candidature du fils aîné de Constantin, on estime que le diadoque a, sur ses parents, un avantage incontestable. Il n'a pas signé de télégrammes à Guillaume II : il n'a pas lancé de proclamation triomphale après la guerre du 1er décembre 1916, et sa responsabilité personnelle n'a pas été engagée dans la capitulation du fort Roussel et de Cavala.

Mais quelles garanties peut-on raisonnablement attendre du diadoque ? Entre le diadoque et les alliés, il n'y a pas de barrières. Il a suivi son père en exil : la victoire des alliés a été une catastrophe pour la famille royale, réfugiée à Lucifer.

Pendant les vingt mois que M. Venizelos a négocié la paix, les exilés de Suissse ont infatigablement conspiré contre lui. C'est l'écrasement du parti vénizéliste qui donne au diadoque l'espérance de régner.

Comment admettre qu'un pareil souverain se rende solidaire des alliés ? Lors même que le gouvernement d'Athènes remplace Constantin par le diadoque, celui-ci se considérerait toujours comme le lieutenant-général de Constantin.

Paris, 22. T. H. R. — M. Gauvain écrit dans les « Débats » :

Le peuple grec doit choisir entre un prince qui a voulu obstinément une petite Grèce germanique et la grande Grèce édifiée par les adversaires de Constantin, avec le puissant secours des ennemis de l'Allemagne.

C'est pas seulement une question de haute morale politique qui est en jeu : la Grande Grèce du traité de Sévres ne peut se soutenir que par les perséverants efforts d'un peuple conscient de ses destinées et résolu à consentir pendant une ou deux générations les sacrifices nécessaires pour consolider l'œuvre vénizéliste.

Les amis du peuple grec le croyaient être devenus capable de cet effort, et que, instruit par les leçons du passé, il se dévouera dèsormais à la défense de la cause nationale.

Les élections du 14 novembre ont démontré qu'au contraire, en plein triomphe vénizéliste, les populations s'abandonnaient aux calculs les plus mesquins, aux préoccupations les plus dégradantes. Les électeurs vont avoir une occasion de rectifier nos appréciations et de manifester leurs vrais sentiments.

Un référendum dont la date n'est pas encore fixée est organisé pour la succession du Trône.

Si les électeurs se prononcent pour le roi déchu, nous serons en droit, cette fois, de considérer leur verdict comme un affront prémedité et comme le signe qu'ils préfèrent le beau-frère de Guillaume II à la Grande Grèce.

Le voyage à Londres

de M. Leygues

Paris, 23. T. H. R. — La presse française annonce comme probable que M. Leygues se rendrait en Angleterre dimanche.

M. Lerthetot précédérait le président du conseil dans son voyage, si la discussion au sujet de la reprise des relations diplomatiques avec le Vatican est terminée à la Chambre.

Le but de ce voyage est de conférer avec M. Lloyd George et lord Curzon au sujet de l'attitude à observer à l'égard de la Grèce et des affaires d'Orient.

Les gouvernements français et anglais paraissent d'accord pour s'opposer au retour de l'ex-roi Constantin sur le trône, en raison de ses violations contre l'indépendance et la Constitution de la Grèce pendant la guerre, et son hostilité marquée à l'Entente.

La France et l'Angleterre ne s'opposent pas par la force à son retour en Grèce, mais elles avertiront le peuple grec que son appel entraînerait pour le pays des répercussions politiques, économiques et financières.

Le gouvernement d'Athènes affirme sa sympathie à l'égard de l'Entente. Il a retardé au 5 décembre la convocation, prévue initialement pour le 28 novembre, de la Chambre qui décidera s'il y a lieu ou non de procéder à un referendum en vue du retour de Constantin.

M. Leygues, président du conseil français, adressa lundi au gouvernement anglais une note rappelant les accusations portées contre l'ex-roi Constantin. Les mi-

lieux gouvernementaux français comptent que l'Angleterre s'associera au gouvernement français.

Hommage de Paris

à M. Venizelos

Paris, 23. T. H. R. — Le conseil municipal de Paris adopta lundi une adresse de sympathie à M. Venizelos et décida que son nom serait donné à une rue de Paris.

Conseil des ministres

Paris, 23. T. H. R. — Le conseil des ministres, sous la présidence de M. Millerand, examina la question de la situation politique étrangère résultant des élections grecques.

La Chambre

Athènes, 23 novembre. — Il est question de transformer la nouvelle Chambre en assemblée constituante qui ne pourrait, néanmoins, se réunir avant lundi prochain.

M. Goromilas

Athènes, 23 novembre. — Le ministre démissionnaire hellène à Rome, M. Goromilas, parla avec sa femme pour l'Amérique.

A Salonique

L'officier aïtieniste M. Varda, a été proclamé par le peuple de Salonique commandant de la place.

M. Goudouriotis

L'amiral Goudouriotis a donné sa démission de la marine. Le glorieux amiral a exprimé son profond dégoût de la nouvelle situation.

La situation

Le Haut-Commissariat de Grèce communiqué :

Non seulement un calme parfait règne dans la capitale et en province, mais tous les Grecs fraternisent et reprennent le travail. Pas un seul acte de représailles n'est signalé contre les adversaires d'hier.

Maintenant, chacun pense à conserver et à consolider les acquisitions des parties du patrimoine national. Les soldats vendent leurs dernières denrées à propos de charbon à distribuer à la population nécessiteuse. Quelques-uns auraient fait des offres avantageuses.

Par ailleurs, on déclare que la préfecture sera sur le point de faire venir un stock de 300 à 400.000 oecus au prix de 5 piastres l'oeuf.

Sont arrivés, du 1 au 22 novembre, aux différentes douanes de notre ville : 75.000 kilos de farine, 115.550 de blé, 5.800 de maïs, 1.300 de farine de maïs, 11.840 d'orge.

Un cours de mois d'octobre, Constantinople a reçu de l'étranger 138.000 sacs de farine.

ECHOS ET NOUVELLES

Aux Dardanelles

Le konak du gouvernement aux Dardanelles ayant besoin de réparations, l'autorisation nécessaire a été accordée aux autorités locales.

La commission économique

La commission économique a tenu mardi matin, de très bonne heure, une réunion extraordinaire et a pris des décisions au sujet de certaines questions urgentes.

L'affaire Moustapha Kemal

Le Times apprend que Moustapha Kemal a saisi des camions appartenant au comité de secours américain en Anatolie pour transporter des munitions aux forces nationalistes. Il a refusé l'autorisation au coquel Coombs de poursuivre sa tournée au-delà de Samsoun pour inspecter les centres du comité. On redoute la capture comme otages des membres de ce comité.

Le pain de luxe

A la suite d'une petite augmentation du prix de la farine servant à la fabrication du pain de luxe, cette qualité de pain serait légèrement majorée.

Arrivages

Sont arrivés avant-hier ici des litoraux de la mer Noire, de la Méditerranée et de Marmara : 18.442 sacs de farine ; 82 bœufs, 1384 moutons, 168 chèvres, 1247 poules et dindons, 3900 kilos de pass-dourma.

Les denrées alimentaires et artificielles suivantes ont été livrées le même jour au marché par les diverses douanes de Constantinople : 268257 kilos de farine, 161780 de maïs, 10.000 d'orge, 1233 de beurre frais, 160.000 de charbon de bois,

Sont arrivés, du 1 au 22 novembre, aux différentes douanes de notre ville : 75.000 kilos de farine, 115.550 de blé, 5.800 de maïs, 1.300 de farine de maïs, 11.840 d'orge.

Un cours de mois d'octobre, Constantinople a reçu de l'étranger 138.000 sacs de farine.

En quelques lignes...

— Une conférence internationale pour élaborer une nouvelle internationale sera tenue le 5 décembre prochain à Berne.

— Un convoi de 2.000.000 de dollars en or est arrivé de Suède à New-York.

— Le secrétaire d'Etat Colby a annoncé qu'il partirait bientôt pour l'Amérique du Sud.

— Du 14 au 20 novembre divers artistes d'une valeur totale de 26.316 livres ont été exportés de Constantinople à l'étranger.

— 19 condamnés, détenus à la prison centrale, ont été graciés du restant de leur peine, pour cause d'infirmités corporelles.

— 2.000 sacs de farine arrivés ici de New-York ont été expédiés à Batoum par voie de transit.

— Une centaine d'agents de police, dont 45 morts, ont été envoyés dans la région de Cartal, Chili et Ghezé.

— Mehmed Ndjib bey, secrétaire général de la municipalité de Fatih, est nommé en la même qualité à Péra.

— Le conseil d'Etat, toutes sections réunies, a abordé l'examen de la loi sur les logements.

— On demande à Smyrne que 200 prisonniers kényalistes pris au cours des derniers combats soient été aménagés à Smyrne.

— Le cahier des charges de l'usine à gaz de Dolmabaghtche, qui était à l'école de la Sublime Porte, a été transmis à la préfecture de la ville, a été transmis à la Sublime Porte.

Attention particulière au public israélite

Grand Concert Symphonique au 5 Décembre

Dimanche, le 5 décembre, dans la salle du Nouveau Théâtre (Ex-Skating) aurait lieu la première fois en notre ville, un concert gracieux symphonique, israélite.

Le programme entier de ce concert unique, organisé à l'occasion de la fête de Hanouka, est auquel la fameuse et très sympathique Madame Iza Kremer ainsi que le célèbre violoncelliste M. Jacques Boumbochuk, vont prêter leur concours, portera un cachet vraiment national. On exécutera des œuvres de grands compositeurs classiques d'origine israélite ainsi que quelques spécimens de musique rituelle. Le concert s'ouvrira par l'exécution de l'hymne National Ha-Tikva par l'orchestre symphonique à exécutants.

Le programme entier de ce concert

La Bourse

Cours des fonds et valeurs
24 novembre 1920
Renseignements fournis
par Nicolas A. Aliprantis
Galata, Haydar-Han No. 37

Cours cotés à 5 h. ce soir au Bazaar Han

OBLIGATIONS

Emprunt Intérieur Ott. Ltg.	12,50
Turc Unifié 4 o/o	12,45
Lots Turcs	10,86
Egypt 1886 3 o/o	900
1903 3 o/o	950
1911 3 o/o	950
Grecs 1880 3 o/o	12,50
1894 2 1/2 Ltg.	12,50
1912 2 1/2	13,10
Anatolie 1 C d. 4 1/2	13,10
II 4	12,50
Quais de Consopie 4 o/o	16,10
Port Haidar-Pacha 5 o/o	16,10
Quais de Smyrne 4 o/o	16,10
Eaux de Dercos 4 o/o	16,10
Tunnels de Sencari 5 o/o	16,10
Transways	16,10
Electricité	16,10

ACTION

Anatolie Ch. de fer Ott. Ltg.	15,90
Banque Imp. Ottomane	82,25
Assurances Ottomanes	15,90
Brasseries réunies	25,50
Joussances	19,50
Ciments Arslan	18,50
Eski-Hissar	18,50
Minoterie Centrale	18,75
Eaux de Sencari	18,75
Dercos (Eaux de)	29,50
Baha-Karadjin	8,50
Ressources priv. ord.	7,50
Transways de Consopie	31
Joussances	31
Téléphones de Consopie	31
Commercial	31
Laurium grec	31
Transvaal	31
Chartier d'	31
Régie des Tabacs	34
Société d'Hélicoptère	63
Sterile	63
Union Ciné-Théâtrale	1,25

MONNAIES (Papier)

Livres anglaises	473
Francs français	170
Drachmes	240
Lires italiennes	103,50
Dollars	335
Roubles Romanoff	335
Kerensky	335
Leis	5,65
Cronaches austro-hongroises	5,65
Marks	38,50
Levas	31,25
Billets Banque imp. Ott. 1er Emission	31

MONNAIES (Or)

Livre turque	541
------------------------	-----

Bulletin financier publié par les agences Havas-Reuter.

Bourse de Londres Clôture du 23

Ch. s. Paris	56,82
s. Vienne	115,00
s. Berlin	243
s. New-York	3,50
s. Athènes	50,25
s. Bucarest	235,
s. Rome	89,75
s. Genève	22,25
Prix argent	47,125

Paris 23 novembre

Ch. s. Londres	56,625
s. Berlin	24,
s. Vienne	5,
s. New-York	16,095
s. Bucarest	24,75
s. Athènes	incôté
s. Rome	62,50
s. Genève	252,50
s. Bruxelles	106,

Rentes françaises

4 o/o 1917	69,60
4 o/o 1918	69,25
5 o/o 1920	85,20
5 o/o 1920	97,75

Ch. s. Prague

Marseille, le 22

Riz 145. Pois 150. Fécule 145.

Le Havre 17.

Coton nov. 325, déc. 325. jan. 321

Lyon, 16.

Soies Cévennes 225. Italie 230. Canton 195. Syrie 215. Chine 275.

La Politique

Le dernier geste de M. Venizelos

Le courrier d'Athènes nous a apporté le texte entier du dernier communiqué que M. Venizelos a envoyé à la presse athénienne pour annoncer l'échec du parti libéral aux élections et la décision qu'il avait prise lui-même de se retirer de la vie politique. A la lire, on ne peut qu'admirer l'illustre Crétien dont la grandeur d'âme se révèle plus encore dans la défaite que lorsque les succès politiques l'élevaient très haut dans la gloire.

Le résultat des élections, déclare le parti libéral, constitue une défaite tragique et insupportable qu'il faut à tous assez de courage pour reconnaître et à laquelle il faut se soumettre. Nous devons maintenant aider de toutes nos forces le pays à conserver le calme et l'ordre intérieurs, que soient ceux qui en ont la direction. Et dans ce but, au nom des intérêts supérieurs de la patrie, qui

peuvent facilement se trouver en danger dans une circonsistance aussi délicate que celle de l'heure actuelle, nous demandons que cessent dans les coulisses politiques toute manœuvre, toute action de cœurs irresponsables, toute intervention dans les actes du nouveau gouvernement.

L'autre part, le correspondant particulier du *Yerger* à Batoum écrit que le cabinet a été réformé avec le concours des partis de gauche.

Les Turcs ont fait sauter lors de leur retraite tous les ponts de chaînes de fer et ont massacré toute la population de certains villages arméniens et emmené avec eux des otages.

Le Chili et l'Arménie Une nouvelle conférence sera tenue très prochainement à Bakou en vue de régler les différends de frontières et certaines autres questions entre l'Arménie et l'Arménie. Les 3 délégués de l'Arménie sont déjà désignés : ce sont MM. Mardiros Harounianian, Tavit Ananoune et Derdrian.

« L'ennemi nous gagne toujours. Il seuls, la sagesse, le sang-froid, le patriotisme du peuple et de l'armée peuvent éviter les dangers qui nous menacent. Le chef qui a échoué et ses partisans vaincus s'unissent aujourd'hui pour formuler un seul vœu : que la nation ne subisse aucun dommage de leur défaite. »

De telles paroles honorent aussi bien le chef qui les prononce que ceux qui y adhèrent. Nous savons, par ailleurs, par des déclarations que nous ont faites des députés venizélistes de Thrace, arrivés ici en route pour Athènes, que l'ordre du grand chef est d'éviter à la Chambre toute obstruction. On doit, en donnant au nouveau gouvernement le moyen de maintenir l'ordre, lui permettre de pouvoir envisager dans le calme la nouvelle situation extérieure créée par le vote du 14 novembre.

En donnant ces conseils à ses amis, M. Venizelos a montré une fois de plus qu'il est de la trempe des grands caractères, de ceux que ne mènent jamais de vils intérêts, mais la poursuite de l'idéal.

L'Informati

Banquet à Angora Un banquet somptueux a été offert par le gouvernement kényan à l'honneur des officiers de réserve. Moustafa Kemal, tous les membres du son cabinet et un grand nombre de députés y ont assisté.

Des discours vibrants de nationalisme ont été prononcés par Fezzi, le commissaire de la défense nationale, Galib Bahattin et Yonous Nadi, qui ont fait ressortir les services éminents rendus à la cause turque par ces officiers.

Moustafa Kemal a proclamé en dernier lieu que la victoire finale dépend de leur abnégation. Les délégués des soviets ont également assisté à ces agapes.

Délibérations L'officier de liaison rentré récemment d'Anatolie a hier également en une entrevue avec le général Izzet pacha, ministre de l'intérieur. Les délibérations ayant pris fin à ce sujet, le conseil des ministres qui se réunit incessamment s'occupera de ce qui se réunit à ce sujet, de prendre une décision définitive.

Faits divers Nos serviteurs Marie, domestique chez le Dr Kemal Djavab bey, à Muhtar, Cadikoy profitant d'une absence de ses maîtres, s'enfuit de la maison, en emportant une somme de plus de 300 livres que le Dr Kemal Djavab bey avait caché dans une armoire.

Incendie Hier, à midi, le feu s'est déclaré dans la maison d'un négociant Hamdi esfendi, rue Sokak-Sinan, à Scutari. La maison a brûlé en partie.

Aggression Emir Agha, portier du laboratoire clinique, traversant l'autre soir la rue de la Mosquée, à Yer-Bejan, Sultan-Ahmed, lorsque trois individus l'assassinrent et lui enlevèrent ses habits.

La situation en Arménie

Le cabinet

Le Djagadarmard apprend de source étrangère qu'un léger remaniement ministériel a été effectué au sein du cabinet arménien. M. Ohandjanian reste toujours premier ministre.

D'autre part, le correspondant particulier du *Yerger* à Batoum écrit que le cabinet a été réformé avec le concours des partis de gauche.

Les Turcs ont fait sauter lors de leur retraite tous les ponts de chaînes de fer et ont massacré toute la population de certains villages arméniens et emmené avec eux des otages.

Le Chili et l'Arménie Une nouvelle conférence sera tenue très prochainement à Bakou en vue de régler les différends de frontières et certaines autres questions entre l'Arménie et l'Arménie. Les 3 délégués de l'Arménie sont déjà désignés : ce sont MM. Mardiros Harounianian, Tavit Ananoune et Derdrian.

« L'ennemi nous gagne toujours. Il seuls, la sagesse, le sang-froid, le patriotisme du peuple et de l'armée peuvent éviter les dangers qui nous menacent. Le chef qui a échoué et ses partisans vaincus s'unissent aujourd'hui pour formuler un seul vœu : que la nation ne subisse aucun dommage de leur défaite. »

De telles paroles honorent aussi bien le chef qui les prononce que ceux qui y adhèrent. Nous savons, par ailleurs, par des déclarations que nous ont faites des députés venizélistes de Thrace, arrivés ici en route pour Athènes, que l'ordre du grand chef est d'éviter à la Chambre toute obstruction. On doit, en donnant au nouveau gouvernement le moyen de maintenir l'ordre, lui permettre de pouvoir envisager dans le calme la nouvelle situation extérieure créée par le vote du 14 novembre.

En donnant ces conseils à ses amis, M. Venizelos a montré une fois de plus qu'il est de la trempe des grands caractères, de ceux que ne mènent jamais de vils intérêts, mais la poursuite de l'idéal.

Banquet à Angora Un banquet somptueux a été offert par le gouvernement kényan à l'honneur des officiers de réserve. Moustafa Kemal, tous les membres du son cabinet et un grand nombre de députés y ont assisté.

Des discours vibrants de nationalisme ont été prononcés par Fezzi, le commissaire de la défense nationale, Galib Bahattin et Yonous Nadi, qui ont fait ressortir les services éminents rendus à la cause turque par ces officiers.

Moustafa Kemal a proclamé en dernier lieu que la victoire finale dépend de leur abnégation. Les délégués des soviets ont également assisté à ces agapes.

Délibérations L'officier de liaison rentré récemment d'Anatolie a hier également en une entrevue avec le général Izzet pacha, ministre de l'intérieur. Les délibérations ayant pris fin à ce sujet, le conseil des ministres qui se réunit incessamment s'occupera de ce qui se réunit à ce sujet, de prendre une décision définitive.

Faits divers Nos serviteurs Marie, domestique chez le Dr Kemal Djavab bey, à Muhtar, Cadikoy profitant d'une absence

MALADES

Des dizaines de milliers de médecins prescrivent aux malades le *Kalefluid D. Kalenichenko* (l'extrait des glandes seminées) pour purifier l'organisme de l'acide urique qui cause la plupart des maladies, comme : *neurasthénie, insomnie, asthme, cholestérol, impuissance, manie de rire, épilepsie, consommation, dardres, eczéma, boutons, la perte des cheveux, etc.* et pour fortifier l'organisme et reconstruire ses forces pendant et après toutes les maladies, opérations, couches, hémorragies, blessures et grandes fatigues. Il est en vente dans toutes les pharmacies et drogueries et à notre *Dipôs Général* Rue de Bruxelles 23, appartenant à Péra.

Baisse de prix 495 p.
le flacon

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée avec des observations de médecins.

Patriarche Ecclésiastique

Tribunal Ecclésiastique CITATION

No du Registre 8339.

Mme Marie Evgenieva, née Rapp-hoff, protestante, doneur à Petrograde (Russie), actuellement de résidence à connue, est invitée à se présenter, en personne ou par délégué légal, le premier lundi d'audience, à 9 h. à m., quatre-vingt-onze jours après la première publication de la présente devant le Tribunal Ecclésiastique du Patriarchat Ecclésiastique, où elle est assignée, pour affaire de divorce, par son mari Serge Timothéïevitch Braouc, chrétien orthodoxe, de Petrograde, lieutenant russe, résidant à Constantinople. En cas de défaut elle sera jugée par contumace.

La présente sera publiée trois fois de suite dans les journaux de Constantinople Ecclésiastique *Alikha, Le Bosphore, et Presse du Soir*.

Fait au Patriarchat Ecclésiastique, le 24 octobre (v.s.) 1920.

Le Président
(Signé) : Le Métropolite de Philippiopolis BENJAMIN.

Le 1er Secrétaire
(Signé) : ARMUDIOS D. HAMADOPoulos. Pour copie conforme
Le 1er Secrétaire
A. D. HAMADOPoulos.

Avis

De la préfecture de la ville ; L'on sait que le "Tahin halva", est préparé avec du sucre, du "tahin", et d'une faible dose de "tchêne". Depuis trois années certains spéculateurs ont ajouté à sa préparation des ingrédients tels que de "Ustuhedj" qui constitue un composé de plomb lequel est un poison de crâne, de terre, tale, de farine et notamment du sirop de tchêne appelé communément *patic*, afin d'augmenter son poids et sa blancheur. Cette dernière matière étant sucrée et visqueuse, l'on économise ainsi le sucre dans la préparation du "tahin halva". Ces spéculateurs ont été déférés à la cour martiale pour subir les penalties que comportent leur cas. Ceux qui préparent et vendront désormais du "tahin halva" contenant des ingrédients autres que du sucre, du tahin et du tchêne seront déférés à la cour martiale.

Avis

Da Tribunal de paix de Bechiktache : Le bain dénommé "Tchiffi-Hamandar" sis rues Divan-Yolou et Dérö-Boyou, Nos 3 et 81, à Ortakoy, et appartenant à İhsan bey, à ses fils mineurs Riza et Mourraffat beys, au capitaine Halid bey, à Hafiz, Saïde et Davriyeh hanem et au banquier Joseph Toledo effendi avait été mis en vente pour cessation d'individus.

A l'issue de la vente et encadre de Toledo effendi est resté adjudicataire du bain précité pour la somme de 10,800 livres turques.

La deuxième encadre aura lieu dans 15 ours et l'adjudication d'initiative le même 11 décembre à 3 h. p. m.

Ceux qui voudront surcherir et obtenir des renseignements complémentaires doivent s'adresser au bureau exécutif du tribunal de paix de Bechiktache, munis d'arrières représentant le 5 opo du prix d'adjudication.

Feuilleton du "Bosphore" — (32)

NASR' EDDINE
ET SON ÉPOUSE

par
PIERRE MILLE

(suite)

XIV

Comment le révérend John Feathercock se maria

Il est vrai qu'il s'efforçait de se maintenir sur le terrain des sujets théologiques ou sociaux. La condition des musulmanes le préoccupait tout particulièrement.

— C'est une chose absolument certaie, conclut-il, à la fin d'un long discours qu'il venait de tenir à Mohammed; la situation qu'a faite aux femmes la religion de Mahomet est épouvantable. Elles ne la supposent que par ignorance d'un sort meilleur; mais qu'un rayon de nos lumières d'Occident parvienne jusqu'à

Avis important aux Automobilistes

Offre exceptionnelle

DES PNEUS DUNLOP

Afin de prouver de nouveau aux Automobilistes en Turquie la valeur vraiment miraculeuse des

PNEUS DUNLOP

les Agents exclusifs Mess. Edwards et Sons (Near East) Ltd. Galenbakan Han, Sirkedji. — Tel. St. 1911

font l'offre exceptionnelle suivante à leurs clients et à tous propriétaires ou chauffeur: durant les mois de Novembre et Décembre, les Agents vendront 2 pneus ou chambres à air au prix de revient, afin qu'ils puissent comparer leur résistance avec celle des autres marques.

Baisse de prix 495 p.

le flacon

Gratuitement nous donnons et envoyons la brochure détaillée avec des observations de médecins.

GRAND GARAGE
Sous Agap Taxim. Tel. Péra 2277

vient d'arriver lequel est aussi compris dans l'offre susmentionnée.

Ces pneus peuvent être visités au

DUNLOP "MAGNUM", PNEUS

Seuls représentants :

AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

Sirkedji, Péra, Nicenthalche

Buick Buick

Seuls représentants :

AMERICAN FOREIGN TRADE CORPORATION

Sirkedji, Péra, Nicenthalche

ON S'ÉNERVE

parce qu'on est ralenti, parfois arrêté par mille entraves effectives quoiqu'insensibles en écrivant sur une autre machine que

I'UNDERWOOD

A quoi bon avoir une machine à écrire si ce n'est pas

I'UNDERWOOD?

Fourrures! Fourrures!

Grande Exposition de toutes sortes de Fourrures !

DERNIÈRES NOUVEAUTÉS!

Hâtez-vous de faire vos achats aux grands Magasins de Fourrures bien connus

"A LA PERFECTION"

Mihran M. Ohanian

Stamboul, Mahmoud Pacha à l'entrée de Korkdji Han N. 1-4-5

Téléphone Stamboul 1148

Nouvel arrivage de Fourrures d'Angleterre, de France et d'Allemagne.

Malades et infirmes

peuvent venir à la clinique de

Fourrures! Fourrures!

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Malades et infirmes

peuvent venir à la clinique de

Fourrures! Fourrures!

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle

S'adresser chez l'Agent Général de la machine "ROYAL", Kh. Kroubalkian, Bayk Tunnel Han Magasin, N° 1 Galata.

Téléphone Péra 1561

Photographie électrique souterraine

La dernière perfection de l'art photographique exécutant des photo modernes avec des appareils spéciaux chez

Photo Français Electrique

150 Grand'Rue de Péra

Bien arrivée! Bien arrivée!

CORONA

Votre machine à écrire portative personnelle